

Powszechny

Dziennik praw krajowych i rządowych

dla

kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi z Księstwami
Oświęcimskiem i Zatorskiem tudzież z Wielkiem
Księstwem Krakowskiem.

Część X.

Wydana i rozesłana dnia 6. Czerwca 1851.



Allgemeines

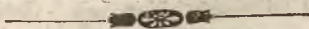
Landes - Gesetz - und Regierungsblatt

für das

Kronland Galizien und Lodomerien mit den Herzogthümern Au-
schwitz und Zator und dem Großherzogthume Krakau.

X. Stück.

Ausgegeben und versendet am 6. Juni 1851.



Jahrgang 1851.

**Obwieszczenie krajowej Dyrekeyi skarbowej z dnia 9. Stycznia 1851,
o postępowaniu celném dla przewozu austriackimi kolejami żelaznymi, stykającemi się bezpośrednio z kolejami pruskimi.**

Następny, rozporządzeniem wysokiego Ministerstwa skarbu z dnia 22. Grudnia 1850 do l. 10058 M. S., udzielony przepis o postępowaniu celném dla przewozu austriackimi kolejami żelaznymi, zetkniętymi bezpośrednio z kolejami pruskimi, podaje się z tym dodatkiem do powszechnej wiadomości, że przepis ten wejdzie w wykonanie, skoro potrzebne do tego przygotowania w krajach ko-

Krajewski, ni. p.

Aneks do nr 75.

Przepis tymczasowy

o postępowaniu celném dla przewozu na austriackich kolejach żelaznych, zetkniętych bezpośrednio z kolejami pruskimi.

I. Postanowienia ogólne.

§. 1.

a) Koleje żelazne jako gościńce celne.

Koleje żelazne, które idą za zewnętrzną linię celną, uznaje się dla przewozu koleją żelazną za gościńce celne.

§. 2.

b) Warunkowe pozwolenie na przewóz nocną porą.

Zakaz przewozu nocną porą (§. 32. i 335. ustawy o cłach i monopolach rządowych) nie ma być stosowanym do regularnego, czyli naprzód zapowiedzianego przewozu koleją żelazną, jeśli warunkom w tym przepisie wytkniętym dzieje się zadość.

§. 3.

c) Zezwolenie na postępowanie opowiedne.

Pod temiż warunkami pozwala się, ażeby poselki towarów i innych przedmiotów w urzędzie celnym pogranicznym poddawano jedynie pod postępowanie opowiedne, a tém samém, ażeby, jeżeli ich się nie przeladowuje, nie dostawiając ich do urzędu pośredniego przy przywozie, ku dopełnieniu przepisów celnych przekazywano urzędowi celnemu, należyte do tego upoważnienie mającemu, ustanowionemu w oném miejscu dostawy, które leży przy kolei żelaznej, przy wywozie zaś, ażeby, gdy urząd celny będący w miejscu, z którego towary w drogę się wyprawiają, uskuteczni czynność co do cła wychodowego lub przechodowego, stwierdzano wywóz tam, gdzie co do towarów wywozowych takowe stwierdzenie jest potrzebne.

**Kundmachung der Finanz-Landes-Direktion vom 9. Jänner 1851,
betreffend das Zollverfahren für den Verkehr auf den österreichischen Eisenbahnen
im unmittelbaren Anschlusse an die preussischen Bahnen.**

Die nachfolgende mit dem hohen Finanz-Ministerial-Erlaße vom 22. Dezember 1850 Z. 10058 F. M. herabgelangte Vorschrift über das Zollverfahren für den Verkehr auf den österreichischen Eisenbahnen im unmittelbaren Anschlusse an die preussischen Bahnen wird mit dem Beifügen zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß dieselbe in Wirksamkeit zu treten hat, sobald die dazu erforderlichen Vorbereitungen in den davon berührten Kronländern beendigt sein werden.

Krajewski, m. p.

Beilage zu Nro. 75.

Provisorische Vorschrift

**über das Zollverfahren für den Verkehr auf den österreichischen Eisenbahnen im
unmittelbaren Anschlusse an die preussischen Bahnen.**

I. Allgemeine Bestimmungen.

§. 1.

a) Eisenbahnen als Zollstrassen.

Jene Eisenbahnen, welche die äußere Zoll-Linie überschreiten, werden für den Bahn-Betrieb als Zollstrassen erklärt.

§. 2.

b) Bedingte Gestattung des Nachttransportes.

Gegen Beobachtung der in dieser Vorschrift vorgezeichneten Bedingungen findet das Verbot des Nachttransportes (§§. 32 und 335 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung) auf den regelmäßigen oder voraus angemeldeten Eisenbahn-Transport keine Anwendung.

§. 3.

c) Gestattung des Ansage-Verfahrens.

Unter denselben Bedingungen wird gestattet, daß Sendungen von Waaren und anderen Gegenständen bei dem Zollamte an der Grenze bloß dem Ansageverfahren unterzogen und dadurch, sofern eine Umladung nicht Statt findet, ohne Stellung zu einem Zwischenamte im Eintritte an ein mit dem erforderlichen Befugnisse versehenes Zollamt des, an der Eisenbahn gelegenen Bestimmungsortes zur Vornahme des Zoll-Verfahrens angewiesen; in der Ausfuhr aber, nachdem vor der Verladung das Austritts- oder Durchgangs-Zollverfahren bei dem Zollamte des Abfuhrsortes gepflogen worden ist, als ausgetreten bestätigt werden, sofern nämlich bei Ausfuhrsgütern die Austrittsbestätigung erforderlich ist.

§. 4.

d) Osobne urządzenie wozów ciężarowych.

aa) Zamknięcie zapomocą zamków.

Do przewozu towarów i efektów, przy którym po przebyciu zewnętrznej linii celnej ma być postąpiono według powyższych postanowień, zwyczajnie można tylko takich używać wozów, których wasagi na klucz łatwo i bezpiecznie, t. j. w ten sposób zamknięte być mogą, ażeby zamkniętych w wozach towarów bez użycia siły i pozostawienia widocznych śladów ani wyjąć ani zamieniać nie było można.

bb) Inne sposoby zamknięcia.

Jeżeli atoli ładunek składa się z rzeczy, których dla objętości tychże wewnątrz twardych ścian wozu ładować nie można, tedy zapomocą płacht, szatr, łańcuchów, albo sztab żelaznych takie przysposobienia poczynić należy, iżby je urząd celny bezpiecznie mógł zamknąć.

Ani w wozach ciężarowych ani w parowcach (parowozach) i należących do tychże wozach zapasowych nie powinno być kryjówek lub schowków, do znalezienia trudnych a przydatnych na umieszczenia w nich towarów lub efektów.

cc) Niekryte wozy ciężarowe.

Do przewozu rzeczy, które w celu przeprowadzenia postępowania celnego zwykle oznaczają się podług liczby koni lub wołów, lub podług ładowności statku przewozowego, wolno za pozwoleniem c. k. krajowej Dyrekcji skarbowej używać także wozów niekrytych, które oprócz innych znaków opatrzone być muszą wyszczególnieniem ich urzędownie sprawdzonej ładowności.

Wozy osobowe, oprócz zwyczajnych kieszeń pobocznych, nie powinny mieć w ogólności żadnych schowków na towary i efekta.

dd) Znaki wozów ciężarowych i ich osobnych oddziałów.

Wozy ładowne mają być opatrzone liczbami ciągłymi, a oprócz tego, jeżeli wozy niejednej kolei przebywają przez linię celną, wyraźnie naznaczone za pomocą głosek początkowych nazwiska owych przedsiębiorstw kolej żelaznych, do których należą.

Jeżeli w wozie ciężarowym znajdują się oddziały, tworzące całkiem odrębne schowania, oddziały te głoskami według porządku abecadłowego ponaznaczać należy.

Wszystkie te znaki powinny być tak poumieszczane, aby łatwo wpadały w oczy.

§. 5.

ee) Rozpoznanie i urzędowe znaki wozów ciężarowych.

Wozy ciężarowe albo, nim jeszcze do jazdy przez linię celną użyte będą, powinien którykolwiek urząd celny przy kolei żelaznej, albo też za pierwszym

§. 4.

d) Besondere Einrichtung der Frachtwägen.

aa) Abperrung durch Schloßer

Für den Waaren- und Effekten-Transport, welcher bei Ueberschreitung der äußeren Zoll-Linie nach vorstehenden Bestimmungen behandelt werden soll, dürfen in der Regel nur solche Frachtwägen verwendet werden, deren Ladungsräume durch Schloßer leicht und sicher, d. h. in der Art abgesperrt werden können, daß die Hinwegnahme oder der Austausch der unter Verschuß des Ladungs-Raumes gelegten Waaren ohne Anwendung von Gewalt und ohne Hinterlassung sichtbarer Spuren nicht bewerkstelliget werden kann.

bb) Andere Verschußmittel.

Wenn jedoch die Fracht aus Gegenständen besteht, deren Umfang die Verladung in den von festen Wänden umschlossenen Ladungs-Räumen nicht gestattet, so muß durch Decken, Verschußleinen, Ketten oder eiserne Stangen die leichte Anlegung eines sicheren zollämtlichen Verschlusses gehörig vorbereitet sein.

Weder in den Frachtwägen noch in den Lokomotiven und den dazu gehörigen Tendern dürfen sich geheime oder schwer zu entdeckende, zur Aufnahme von Gütern oder Effekten geeignete Räume befinden.

cc) Unbedeckte Frachtwägen

Für den Transport von Gegenständen, deren Menge für die Zollbehandlung nach der Anzahl der Zugthiere oder nach dem Tragvermögen des Transportmittels bemessen zu werden pflegt, dürfen mit Bewilligung der k. k. Finanz-Landes-Direktion auch unbedeckte Frachtwägen verwendet werden, welche nebst den übrigen Bezeichnungen mit der Angabe ihres amtlich konstatirten Trage-Vermögens versehen sein müssen.

In den Personenwägen dürfen außer gewöhnlichen Seitentaschen Räume zur Aufbewahrung von Gütern und Effekten überhaupt nicht vorhanden sein.

dd) Bezeichnung der Frachtwägen und ihrer gesonderten Abtheilungen.

Die Frachtwägen sind mit fortlaufenden Nummern zu versehen, und außer dem, soferne Wägen verschiedener Eisenbahnen die Zoll-Linie überschreiten, mit der allenfalls durch die Anfangsbuchstaben anzudeutenden Benennung jener Eisenbahn-Unternehmung, welcher sie angehören, deutlich zu bezeichnen.

Befinden sich in einem Frachtwagen Abtheilungen, welche ganz abgesonderte Ladungs-Räume bilden, so sind solche Abtheilungen mit Buchstaben nach alphabetischer Reihung zu bezeichnen.

Alle diese Bezeichnungen müssen so angebracht sein, daß sie leicht in die Augen fallen.

§. 5.

ee) Prüfung und amtliche Bezeichnung der Frachtwägen.

Die Frachtwägen sind entweder, bevor sie zu Fahrten über die Zoll-Linie verwendet werden, von einem der an der Bahnlinie gelegenen Zollämter oder bei dem erst-

na granicę przybyciem, wchodowy urząd celny we względzie przepisanych potrzeb rozpoznać, i urzędownie ponaznaczać.

To rozpoznanie ma nastąpić na pisemną od Administracyi kolei w dwóch egzemplarzach podać się mającą opowiedź, w której liczby, głoski i inne znaki wozów wyszczególnione być powinny.

ff) Urzędowe zapisanie tychże do rejestru.

Jeżeli przy rozpoznaniu żaden nie znajdzie zarzut, urząd, dołożywszy poświadczenie przedsięwziętego sprawdzenia, zwróci Administracyi kolei żelaznej jeden egzemplarz opowiedzi, opatrzy wóz obok liczby ciągłej znakiem urzędowym, zapisze go przy załączeniu opowiedzi do osobnego rejestru, o zapisaniu zaś wszystkie przy kolei urzędy celne wewnętrznego obwodu celnego zawiadomi, udzielając im wyciągu z rejestru, w którym nazwa kolei żelaznej, do której wóz należy, ilość liczb i głosek jako znaków jego osobnych oddziałów, znak urzędowy, wreszcie dzień wykonanego rozpoznania wyszczególnione być mają. Jeżeli wóz, który zapisano, nie ma być więcej używany, o tem urząd, który wydał poświadczenie wykonanego rozpoznania, na piśmie zawiadomić należy; urząd ten, wykreśliwszy wóz taki z rejestru, uwiadomi o tem resztę urzędów celnych przy kolei żelaznej. Władza celna ma z resztą prawo żądania każdego czasu, ażeby jej tak wozy ciężarowe, jakoteż i osobowe, niemniej parowce i wozy zapasowe, nie będące właśnie w użyciu, do oglądnięcia okazywano.

§. 6.

e) Oznajmienie o porządku jazdy.

Co do jazd, dotyczących linii celnej, Administracya kolei żelaznej porządek jazdy (plan jazdy) powinna pisemnie oznajmić krajowemu Dyrektorowi skarbowemu, których obrębu administracyjnego kolej dotyka, i też także pisemnie o każdej odmianie przynajmniej na ośm dni wprzód, nim wejdzie w wykonanie, zawiadomić w celu dalszego zawiadomienia podległych onej władz i urzędów.

Gdyby zaszła potrzeba, aby pociągi, z przedmiotami przez granicę celną wprowadzonymi, a od urzędu celnego jeszcze niezatwierdzonymi, nocowały między granicą, a miejscem swego przeznaczenia, tedy to nastąpić może jedynie w wyznaczonym do tego od krajowej Dyrekcji skarbowej, na przedstawienie Administracyi kolei, dworca kolejowym, który pod dozór urzędu dochodowego oddany będzie.

§. 7.

f) Spieszna ekspedycja efektów podróжных i towarów, tym samym pociągiem dalej idących.

Ekspedycja efektów podróжных, jakoteż przybywających, i tymże pociągiem dalej idących towarów, powinna bez względu na postanowienia §. 118.

maligen Vorkommen an der Grenze vom Eintritts-Zollamte in Absicht auf das Vorhandensein der vorgeschriebenen Erfordernisse zu prüfen und ämtlich zu bezeichnen.

Diese Prüfung hat in Folge einer von der Bahnverwaltung in doppelter Ausfertigung einzubringenden schriftlichen Anmeldung Statt zu finden, worin die Nummern, Buchstaben und sonstigen Bezeichnungen der Wagen vorzugeben sind.

ff) Deren ämtliche Vormerkung.

Wird bei der Prüfung ein Anstand nicht erhoben, so stellt das Amt eine Ausfertigung der Anmeldung nach beigefügter Bestätigung des Befundes der Bahnhof-Verwaltung zurück, versteht den Wagen neben der fortlaufenden Nummer mit der ämtlichen Bezeichnung, trägt denselben in eine eigene Vormerkung unter Beilegung der Anmeldung ein, und verständiget sämtliche an der Bahnlinie gelegenen Zollämter des inländischen Zollgebietes von der geschehenen Eintragung durch Mittheilung eines Auszuges aus der Vormerkung, worin die Benennung der Eisenbahn, welcher der Wagen angehört, dessen Nummer-Anzahl und Buchstaben seiner gesonderten Abtheilungen, die ämtliche Bezeichnung, endlich der Tag der geschehenen Prüfung ersichtlich zu machen sind. Wird ein vorgemerktter Frachtwagen dauernd außer Gebrauch gesetzt, so ist dem Amte, welches die Bestätigung der geschehenen Prüfung erteilte, hievon die schriftliche Anmeldung zu machen, welches den Wagen außer Vormerkung bringt, und hievon die übrigen, an der Bahnlinie liegenden Zollämter verständiget. Die Zollbehörde ist übrigens berechtigt zu jeder Zeit zu verlangen, daß ihr sowohl die Fracht- als die Personenwagen, dann die Lokomotive und Tender, wenn sie nicht so eben im Gebrauche stehen, zur Besichtigung gestellt werden.

§. 6.

e) Anzeige des Fahrplanes.

Hinsichtlich der, die Zoll-Linie berührenden Fahrten hat die Eisenbahn-Verwaltung die Fahrordnung (den Fahrplan) den Finanz-Landes-Direktionen, deren Verwaltungs-Gebiet von der Bahn berührt wird, schriftlich anzuzeigen, und derselben jede Aenderung, wenigstens acht Tage, bevor sie in Wirksamkeit tritt, zur Verständigung der Unterbehörden und Ämter gleichfalls schriftlich anzumelden.

Sollte die Nothwendigkeit eintreten, daß Wagenzüge, welche noch nicht zollämtlich abgefertigte, über die Zoll-Linie eingetretene Gegenstände enthalten, zwischen der Grenze und ihrem Bestimmungsorte übernachten, so darf dieses nur in einem über Antrag der Bahn-Verwaltung von der Finanz-Landes-Direktion bestimmten Bahnhofs geschehen, welcher unter gefällsämmtlicher Ueberwachung gestellt wird.

§. 7.

h) Schleunige Abfertigung der Reise-Effekten und der mit demselben Zuge weiter gehenden Frachtgüter.

Die Abfertigung der Reise-Effekten, so wie der ankommenden und mit demselben Zuge weiter gehenden Frachtgüter hat, ohne Rücksicht auf die Bestimmungen des §. 118

ustawy cła i monopolów rządowych, odbywać się każdego czasu zaraz po przybyciu pociągu.

Co zaś do innych, pociągami kolei żelaznej przywożonych przedmiotów, ogranicza się wykonanie postępowania celnego na czas wyznaczony wymienionym paragrafem ustawy.

§. 8.

g) Zamknięcie wasągów wozów ciężarowych.

Wnętrze wasągów i osobne oddziały wozów zamyka się, wyjąwszy przypadki, w których urzędowe zamknięcie uskutecznia się zapomocą drutów i pieczęci ołowianych, na przygotowanych do tego płachtach, szatrach, łańcuchach i prętach żelaznych, zwykle osobnemi zamkami, które wraz z kluczami Administracya kolei sprawić obowiązana.

Oprócz tego uskutecznia się zamknięcie urzędowe zapomocą pieczęci ołowianej w taki sposób, że drut (sznur druciany) przewleka się przez poziomy otwór, wycięty w dolnej części zasuwki, służącej do przykrywania dziurki od klucza, tudzież w samym zamku, i związane w węzeł końce tegoż ujmuje się w pieczęć ołowianą.

Klucze od zamków, użytych do zamknięcia wozów, przesęta się w opieczętowanem obwinieciu urzędowi celnemu, będącemu w miejscu przeznaczenia.

§. 9.

h) Urzędowy konwój.

Pociągi wozów odprowadzają zwykle aż na przeznaczone miejsce organa straży skarbowej, którym urząd celny, będący w miejscu odjazdu, doręczy opieczętowane klucze.

Przystawom musi być dane bezpłatnie siedzisko na jednym z wozów podług ich wyboru, a w powrocie miejsce w wozie osobowym średniej klasy.

Jeżeli nie ma urzędowego konwoju, konduktor ma za poświadczeniem odbioru odebrać urzędownie opieczętowane klucze i odpowiada za oddanie ich z nienaruszoną pieczęcią, na co wydane mu będzie poświadczenie.

§. 10.

i) Upoważnienie urzędników kontrolujących.

Owi delegowani kierujących władz skarbowych, i owi urzędnicy straży, którym w szczególności zlecono kontrolę obrotu przewozowego na kolei żelaznej i ekspedujących urzędów celnych, a którzy to swoje upoważnienie wykażą przed urzędnikami kolei zapomocą pisma legitymacyjnego, od krajowej Dyrekcji skarbowej wydanego, mają prawo ku wykonaniu rewizyi służbowej przeglądać po-

der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung, gleich nach dem Eintreffen des Zuges zu jeder Zeit zu geschehen.

Dagegen bleibt in Absicht auf andere mit Eisenbahnzügen eingelangte Gegenstände die Vollziehung des Zollverfahrens auf die mit dem bezogenen Gesetzes-Paragraphe bestimmte Zeit beschränkt.

§. 8.

g) Raumverschluß der Frachtwägen

Die Verschließung des Ladungsraumes der Wägen und der abgesonderten Wagen-Abtheilungen findet, mit Ausnahme der Fälle, wo der ämtliche Verschluß mittelst Drahtschnüren und Siegelbleien an den dazu vorbereiteten Decken, Verschlußbleinen, Ketten oder eisernen Stangen angelegt wird, in der Regel mittelst besonderer Schlösser statt, welche sammt den erforderlichen Schlüsseln von der Eisenbahn-Verwaltung beizuschaffen sind.

Ueberdies wird der zollämtliche Verschluß mittelst Bleisiegels in der Art angebracht, daß die Drahtschnur durch eine am unteren Theile des zur Deckung des Schlüsselloches bestimmten Schiebers und des Schloßes selbst befindliche wagrechte Oeffnung gezogen und an den zu einem Knoten verbundenen Enden vom Bleisiegel umschlossen werde.

Die Schlüssel zu den zum Verschluß der Wägen verwendeten Schlössern werden unter versiegeltem Umschlage dem Zollamte des Bestimmungsortes zugesendet.

§. 9.

h) Ämtliche Begleitung.

Die Wagenzüge werden in der Regel bis an den Bestimmungsort von Angestellten der Finanzwache begleitet, welchen das Zollamt des Abfahrortes die unter Siegel gelegten Schlüssel zu übergeben hat.

Den Begleitern muß ein Sitzplatz auf einem der Wägen nach ihrer Wahl, und bei der Rückkehr ein Platz in einem Personenwagen der mittleren Klasse unentgeltlich eingeräumt werden.

Findet eine ämtliche Begleitung nicht statt, so hat der Zugführer gegen Empfangsbestätigung die unter Amtssiegel gelegten Schlüssel zu übernehmen, und ist für die mit unverlegtem Siegel zu bewerkstelligende Ablieferung derselben, die ihm beschienet wird, verantwortlich.

§. 10.

i) Befugniß der Kontrol-Beamten.

Jene Abgeordneten der leitenden Finanzbehörden und jene Beamten der Wachanstalt, welche mit der Kontrolle des Verkehrs auf der Eisenbahn und der die Abfertigung desselben bewirkenden Zollämter besonders beauftragt werden, und sich darüber gegen die Angestellten der Eisenbahn durch eine von der Finanz-Landes-Direktion ausgestellte Legitimations-Urkunde ausweisen, sind befugt, zum Zwecke dienstlicher Revisio-

ciągi podczas zatrzymywania się na stacyach, a o ile to być może, także podczas jazdy. Obecni urzędnicy kolei obowiązani są w takim razie na żądanie urzędników skarbowych dawać chętnie objaśnienia i pomoc.

Kto posiada wzmiankowane pismo legitymacyjne, ten ma na oznaczonej w témże przestrzeni kolei żelaznej w wozie osobowym drugiej klasy bezpłatnie tam i назад być przewieziony.

§. 11.

k) O ile stacje kolei żelaznej podlegają dozorowi (kontroli) urzędów dochodowych Podwórza i zabudowania, przeznaczone ku potrzebie kolei żelaznej, znajdujące się na stacyach kolej żelaznych, na których przewożone bywają towary i efekta, podpadające czynności urzędowej z ocenieniem lub nadzorem połączonej, podlegają kontroli urzędów dochodowych, do nich więc stosują się §§. 271., 272. i t. d. ustawy cła i monopolów rządowych.

§. 12.

1) Towary i efekta mogą koleją żelazną być przewożone przez granicę zwykle tylko zamkniętymi wozami.

Towary i efekta, wchodzące koleją żelazną przez granicę okręgu celnego, muszą już zagranicą być naładowane na wozy, według przepisu §. 4. do zamknięcia przyrządzone.

Podczas przejazdu przez granicę mogą się w wozach osobowych tylko takie i to nie ulegające cłu drobiazgi znajdować, które podróżny w rękę lub nieopakowane pod własną pieczę przy sobie wiezie.

Na parowcach i należących do nich wozach zapasowych mogą się tylko takie przedmioty znajdować, których urzędnicy lub robotnicy administracyi kolei żelaznej w czasie samej jazdy do własnego użytku lub do celów służbowych potrzebują.

Towary i efekta, znajdujące się gdzie indziej, aniżeli w urządzonych według przepisu wozach ładownych, za przedmioty zamierzonej defraudacyi uważane będą.

Wyjątki.

aa) Powozy podróżne.

Wyjątek od tego zachodzi co do przewożonych koleją żelazną powozów należących do podróżnych, tym samym pociągiem przybywających; te więc powozy przepuścić można wraz ze znajdującym się na nich pakunkiem

nen und Nachforschungen die Wagenzüge während des vorgeschriebenen Aufenthaltes an den Stationsplätzen, und soweit es thunlich ist, auch während der Fahrt zu untersuchen. Die anwesenden Angestellten der Eisenbahn sind in solchen Fällen verpflichtet, dem Ersuchen der Finanzbeamten um Auskünfte und Hülfsleistung bereitwillig zu entsprechen.

Jeder Inhaber einer Legitimations-Urkunde der erwähnten Art muß innerhalb der in dieser Urkunde bezeichneten Eisenbahnstrecke in einem Personenwagen zweiter Klasse unentgeltlich hin und her befördert werden.

§. 11.

k) Inwiefern die Eisenbahn-Stationsplätze der gefällsämlichen Aufsicht (Kontrolle) unterliegen.

Die auf den Stationsplätzen der Eisenbahnlinien, auf welchen Güter und Effekten, die einer Zoll- oder Kontrol-Amtsbehandlung unterliegen, transportirt werden, vorhandenen Räume und dem Bahnbetriebe gewidmeten Gebäude sind der gefällsämlichen Kontrolle unterworfen, daher auf dieselben die Bestimmungen der §§. 271, 272 u. f. f. der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung über Durchsuchungen Anwendung finden.

§. 12.

- 1) Der Eintritt von Waaren und Effekten auf der Eisenbahn über die Grenze hat in der Regel nur in verschlossenen Frachtwägen Statt zu finden.

Die auf der Eisenbahn über die Grenze des Zollgebietes eingehenden Frachtgüter und Reise-Effekten müssen schon im Auslande in vorschriftsmäßig zur Anlegung des Raumverschlusses nach §. 4 eingerichteten Frachtwägen verladen werden.

Bei Ueberschreitung der Grenze dürfen sich in den Personenwägen nur solche, und zwar nicht zollpflichtige Kleinigkeiten befinden, welche der Reisende in der Hand oder sonst unverpackt unter eigener Obhut bei sich führt.

Auf den Lokomotiven und den dazu gehörigen Tendern dürfen nur solche Gegenstände vorhanden sein, welche die Angestellten oder Arbeiter der Eisenbahn-Verwaltung auf der Fahrt selbst zum persönlichen Gebrauche oder zu dienstlichen Zwecken nöthig haben.

Waaren und Effekten, welche sich anderswo als in den vorschriftsmäßig eingerichteten Frachtwägen vorfinden, werden als Gegenstände einer versuchten Gefällsverkürzung behandelt.

Ausnahmen.

aa) Reisewägen.

Eine Ausnahme hievon findet hinsichtlich der auf der Eisenbahn beförderten Reisewägen der mit demselben Zuge ankommenden Reisenden in der Art Statt, daß diese Reisewägen mit dem darauf befindlichen Gepäcke eingehen dürfen.

bb) Zamknięte, zewnątrz wozów ciężarowych umieszczone schowki.

Może też krajowa Dyrekcja skarbowa na prośbę przedsiębiorstwa kolei żelaznej pozwolić, ażeby w razie, gdyby ilość osobno ładować się mających towarów lub efektów tak małą była, iżby pod nie wóz ładowny nie był potrzebnym, użyto do tego skrzynek do zamykania urządzonych, i zewnątrz wozu kolejowego umieścić się mających, do których we względzie numerowania, rozpoznawania, znaczenia, zapisania i t. d. postanowienia §§. 4., 5. i 8., zastosowane być mają.

§. 13.

m) Właściwy sposób pakowania towarów i efektów podróżnych

Towary i efekta podróżne mają tak podług tej swojej własności, jako też podług miejsc przeznaczenia, w których postępowaniu celnemu poddane być powinny, na wozy ciężarowe osobno być pakowane.

Jeżeli ilość towarów i efektów podróżnych, idących na toż samo miejsce, jest tak małą, że pod jedno i drugie razem jeden wóz jest dostateczny, tedy w jeden wóz mogą być upakowane, jeżeli w takowym są odosobnione, zamknąć się dające oddziały.

Pod tym samym warunkiem ładowania w osobnych oddziałach wolno też towary, tudzież efekta, iść mające w różne miejsca w jeden i ten sam wóz pakować.

§. 14.

n) Porządek wozów.

Wozy do jednego pociągu należące, powinny, o ile to być może, tak być uporządkowane, ażeby

- a) wszystkie z zagranicy wchodzące wozy ciężarowe, nieprzerwane innemi wozami, jeden za drugim następowały, i ażeby
- b) wozy ciężarowe, które przy urządach celnych na granicy, albowież wewnątrz kraju zostać mają, łatwo od pociągu odłączyć można.

§. 15.

o) Zamknięcie i strzeżenie miejsca dworca kolejowego, gdzie stanął przybyły z zagranicy pociąg.

Skoro pociąg stanie w dworcu kolejowym urzędu celnego pogranicznego, nie należy w owej części dworca kolejowego, gdzie pociąg zajechał, nikomu oprócz urzędnikom władzy skarbowej i kolei żelaznej, którzy tam dla pełnienia służby obecnymi być mają, przystępu dozwalać, a wychód z tego miejsca, przeznaczony dla przybyłych razem podróżnych, pod dozór urzędu dochodowego oddać potrzeba.

Dopiero po ukończeniu przepisanych w urzędzie cłowym czynności można do zamkniętego dziedzińca inne przypuszczać osoby.

bb) Verschllossene, von Außen an den Frachtwägen angebrachte Behälter.

Auch darf über Ansuchen der Eisenbahn-Unternehmung von der Finanz-Landes-Direktion gestattet werden, daß für Fälle, wo die Menge der abgesondert zu ladenden Waaren oder Effekten zu gering wäre, um einen Frachtwagen dafür zu verwenden, zur Anlegung des Raumverschlusses eingerichtete, an der Außenseite der Eisenbahnwagen anzubringende Behälter dafür benützt werden, auf welche, in Absicht auf die Nummerierung, Prüfung, Bezeichnung, Vormerkung u. s. w., die Bestimmungen der §§. 4, 5 und 8 Anwendung finden.

§. 13.

m) Abgesonderte Verpackung der Waaren und Reise-Effekten.

In den Frachtwägen müssen die Waaren und Reise-Effekten sowohl nach dieser Eigenschaft als nach den Bestimmungsorten, wo sie dem Zollverfahren unterzogen werden sollen, abgesondert verpackt werden.

Ist die Menge der Waaren und Reise-Effekten, welche nach einem und demselben Bestimmungsorte abgehen, so gering, daß für beide zusammen Ein Wagen hinreicht, so darf deren Verladung in Einem Wagen Statt finden, wenn derselbe mit von einander geschiedenen besonders verschließbaren Abtheilungen versehen ist.

Unter derselben Bedingung der Verladung in gesondert verschließbaren Abtheilungen dürfen auch Waaren, dann Reise-Effekten verschiedener Bestimmungsorte in Einem und demselben Wagen aufgenommen werden.

§. 14.

n) Ordnung der Wägen.

Die einen und denselben Zug bildenden Wägen sollen, sofern es thunlich ist, so geordnet werden, daß

- a) sämtliche, vom Auslande eingehende Frachtwägen ohne Unterbrechung durch andere Wägen hintereinander folgen, und
- b) die bei den Zollämtern an der Grenze oder im Innern des Landes zurückbleibenden Frachtwägen von dem Zuge leicht getrennt werden können.

§. 15.

o) Abschließung und Ueberwachung jenes Bahnhof-Raumes, wo der aus dem Auslande eingelangte Wagenzug anhält.

Sobald ein Wagenzug auf dem Bahnhofe des Grenz-Zollamtes angekommen ist, soll jener Theil des Bahnhofes, wo der Zug anhält, für den Zutritt anderer Personen als der des Dienstes wegen anwesenden Angestellten der Finanzbehörde und der Eisenbahn abgeschlossen, und der für die mitgekommenen Reisenden bestimmte Ausgang aus diesem Raume unter gefällsämmtliche Aufsicht gestellt werden.

Die Zulassung anderer Personen in den abgeschlossenen Raum darf erst nach Beendigung der Amtshandlung des Zollamtes Statt finden.

§. 16.

p) U którego urzędu ma być złożone osobne pozwolenie postępowania celnego.

W przypadkach, w których do postępowania celnego potrzeba osobnego pozwolenia (§. 19. ustawy cła i monopolów rządowych), toż owemu urzędowi celnemu, który uskutecznia postępowanie celne, przedłożone być powinno. Przedmiotów, których przywóz bezwarunkowo jest zakazany, także koleją żelazną wprowadzać nie wolno.

§. 17.

q) Postanowienia karne.

Urzędnik administracyi kolei żelaznej, z którego podpisem przepisane w tem rozporządzeniu spisy ładunku podają się, ma być uważany jako do téj czynności umocowany od administracyi kolei żelaznej, i obowiązany jest pod odpowiedzialnością administracyi kolei żelaznej pełnić przepisane czynności przystawy towarów, o ile w tychże niniejszy przepis nie działał wyjątku.

Przekroczenia niniejszego przepisu mają podług ustawy karnej dla przestępstw dochodowych, mianowicie jeżeli do niego inne postanowienie karne nie da się zastosować, być karane podług §. 372. owej ustawy nakładem pieniężnym od dwóch do pięćdziesiąt złotych reńskich. Urzędnicy kolei, którzy w czynnościach swoich prawomocnie zostali uznani winnymi przekroczenia, prawnie za defraudację uważać się mającego, nie mogą być użyci przy pociągach, przechodzących przez granicę celną, bez uprzedniego zezwolenia krajowej Dyrekcyi skarbowej owego kraju koronnego, gdzie się przekroczenia dopuścili.

II. Szczególne postanowienia dla obopolnie z sobą stykających się austryackich i pruskich kolei żelaznych.

A. Spólne postanowienia dla wchodu i wychodu.

§. 18.

a) Oznaczenie urzędów celnych wewnątrz kraju, którym odbywające się zwykle na granicy postępowanie celne polecone być może.

Ze względu na teraźniejszy stan zgodności między austryackimi i pruskimi kolejami żelaznymi co do ściślejszego połączenia jazdy koleją, i wzajemnego spólnego używania środków przewozowych, zasada §. 3. dla jazdy koleją przez granicę ze Szlązka pruskiego na teraz o tyle tylko ma znaczenie, o ile idzie o posёлki, idące koleją do Krakowa, Ołomuńca, Berna lub Wiednia.

Ze strony pruskiej pozwolono, ażeby ekspedycya celna zamiast na granicy odbywała się w Raciborzu lub we Wrocławiu. Dla tego przewozu i do czynności, włożonych na stacye odpowiednie wyznaczono przy północnej kolei Cesarza

§. 16.

p) Bei welchem Amte die zur Vornahme des Zollverfahrens erforderliche besondere Bewilligung beizubringen ist.

In jenen Fällen, wo zur Vornahme des Zollverfahrens eine besondere Bewilligung erforderlich ist, (§. 19 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung) soll dieselbe bei jenem Zollamte eingebracht werden, von welchem das Zollverfahren gepflogen wird. Gegenstände, deren Einfuhr einem unbedingten Verbote unterliegt, dürfen auch auf der Eisenbahn nicht eingeführt werden.

§. 17.

q) Strafbestimmungen.

Jener Bestellte der Eisenbahn-Verwaltung, unter dessen Vertigung die in dieser Vorschrift vorgeschriebenen Ladungslisten überreicht werden, ist als hiezu von der Eisenbahn-Verwaltung bevollmächtigt anzusehen, und ihm liegen unter Haftung der Eisenbahn-Verwaltung die gesetzlichen Verpflichtungen des Waarenführers ob, so fern nicht gegenwärtige Vorschrift eine Ausnahme festsetzt.

Uebertretungen dieser Vorschrift sind nach dem Strafgesetze über Gefällsübertretungen, und zwar, wenn darauf eine andere Strafbestimmung nicht Anwendung findet, nach §. 372 jenes Gesetzes mit einer Vermögensstrafe von zwei bis fünfzig Gulden zu ahnden. Bahnangestellte, welche wegen einer im Bahnbetriebe verübten, gesetzlich als Gefällsverfälschung zu betrachtenden Uebertretung rechtskräftig verurtheilt wurden, dürfen bei Eisenbahnzügen, welche die Zoll-Linie überschreiten, ohne vorläufige Genehmigung der Finanz-Landes-Direktion des Kronlandes, wo die Uebertretung Statt fand, nicht verwendet werden.

II. Besondere Bestimmungen für die im gegenseitigen Anschlüsse stehenden österreichischen und preussischen Eisenbahnen.

A. Gemeinschaftliche Bestimmungen für den Ein- und Austritt.

§. 18.

a) Bezeichnung der innerländigen Zollämter, an welche das sonst an der Grenze vorzunehmende Zollverfahren übertragen werden darf.

Mit Rücksicht auf den dermaligen Stand der Vereinbarung zwischen den österreichischen und preussischen Eisenbahnen in Absicht auf den engern Betriebsanschluß und den wechselseitigen Mitgebrauch der Betriebsmittel hat dermal der Grundsatz §. 3 für den Eisenbahnverkehr über die Grenze von Preussisch-Schlesien nur so weit Geltung, als es sich um Sendungen handelt, welche durch Eisenbahnzüge nach Krakau, Olmütz, Brünn oder Wien befördert werden.

Preussischer Seits wurde gestattet, daß die zollamtliche Abfertigung statt an der Grenze in Ratibor oder in Breslau geschehe. Für diesen Verkehr sind an der Kaiser-Ferdinands-Nordbahn das österreichische Zollamt Oberberg, an der Krakauer Bahn je-

Ferdynanda austriacki urząd celny w Oderbergu, przy kolei krakowskiej urząd celny w Szczakowej, do uskuteczniania zaś postępowania celnego, urzędy przeznaczone do poboru cła na miejscach w Krakowie, Ołomuńcu, Bernie i Wiedniu. Co do wódki, wyprowadzanej z Prus do Austrii, lub z Austrii do Prus, z warunkiem zwrotu podatku, zastrzega się przeprowadzenie postępowania celnego dla celnych urzędów pogranicznych

§. 19.

b) Konwoj urzędowy.

Urzędowy konwoj ze strony organów austriackiej straży skarbowej odbywa się w skutek istniejącego połączenia już od pruskich stacyj Annaberg i Mysłowic do Oderbergu a względnie do Szczakowej, tudzież w odwrotnym kierunku.

§. 20.

B. Postępowanie na wchodzie.

a) Konwoj.

b) Główny wykaz. Wzór A.

Pociągi z towarami i efektami, mające wejść do austriackiego okręgu celnego, mają być z Annabergu do Oderbergu, w kierunku zaś ku Krakowu z Mysłowic do Szczakowej przez organa cesarsko-austriackiej straży skarbowej konwojowane, którym urzędnik kolei żelaznej wręczy już w Annabergu a względnie w Mysłowicach napisany według wzoru A. główny wykaz przeznaczonego do Austrii ładunku.

§. 21.

c) Przedłożenie spisów ładunku i innych papierów.

Wzór B.

Po przybyciu pociągu do Oderbergu lub Szczakowej urzędnik kolei żelaznej powinien, skoro tylko królewsko-pruscy urzędnicy celni ukończą ekspedycję, austriackiemu urzędowi celnemu przedłożyć podług wzoru B. ułożone w trzech egzemplarzach spisy towarów i efektów, jak dla pojedynczych stacyj ekspedycyjnych są przeznaczone, tudzież należące do nich palety, oświadczenia, listy frachtowe i inne dokumenta.

Co do towarów i efektów, które w Oderbergu, a względnie w Szczakowej, albo na stacyi głębiej w kraju leżącej, gdzie nie ma urzędu celnego, kolej żelazną opuszczają, a zatem w urzędzie celnym w Oderbergu, a względnie w Szczakowej zupełnie wyekspedytowane być muszą, nie potrzeba więcej jak tylko spis (jeden egzemplarz spisu) ładunku przedłożyć, co wedle §. 36. tyczy się także towarów, przewożonych przez całą długość kolei.

nes in Szczałowa für die Berrichtungen eines Ansage-Postens, zur Vollziehung des Zollverfahrens aber die in den Bestimmungsorten Krakau, Olmütz, Brünn und Wien für die Zolleinhebung bestellten Aemter bestimmt. Für Branntwein, welcher mit dem Anspruche auf Steuer-Rückvergütung aus Preußen nach Oesterreich oder aus Oesterreich nach Preußen ausgeführt wird, bleibt die Vollziehung des Zollverfahrens den Zoll-Aemtern an der Grenze vorbehalten.

§. 19.

b) Aemtlliche Begleitung.

Die ämtliche Begleitung durch Angestellte der österreichischen Finanzwache findet, in Folge der bestehenden Vereinbarung, schon von den preussischen Stationen Annaberg und Myslowitz nach Oderberg und rücksichtlich Szczałowa, dann in umgekehrter Richtung Statt.

§. 20.

B. Verfahren beim Eintritte.

a) Begleitung.

b) Hauptübersicht Muster A.

Die zum Eintritte in das österreichische Zollgebiet bestimmten Eisenbahnzüge mit Waaren und Effecten sind von Annaberg nach Oderberg in der Richtung nach Krakau aber von Myslowitz nach Szczałowa durch Angestellte der kaiserlich-österreichischen Finanzwache zu begleiten, welchen der Bestellte der Eisenbahn eine nach dem Muster A ausgefertigte Hauptübersicht der zum Eintritte nach Oesterreich bestimmten Ladung schon in Annaberg und rücksichtlich Myslowitz zu übergeben hat.

§. 21.

c) Ueberreichung der Ladungslisten und sonstigen Papiere.

Muster B.

Nach dem Einlangen des Wagenzuges in Oderberg oder Szczałowa hat der Bestellte der Eisenbahn, sobald die Abfertigung von Seite der königlich-preussischen Zoll-Beamten beendet ist, dem österreichischen Zollamte über die für die einzelnen Abfertigungs-Stationen bestimmten Waaren und Effecten dreifach ausgefertigte Ladungslisten nach dem Muster B sammt den zu diesen Listen gehörigen Bolleten, Waaren-Erklärungen, Frachtbriefen und sonstigen Urkunden zu überreichen.

Ueber jene Waaren und Effecten, welche in Oderberg rücksichtlich Szczałowa oder auf einer weiter landeinwärts gelegenen Station, wo sich kein Zollamt befindet, die Eisenbahn verlassen, folglich bei dem Zollamte in Oderberg rücksichtlich Szczałowa vollständig abgefertigt werden müssen, braucht die Ladungsliste nur in einfacher Ausfertigung (in Einem Exemplare) überreicht zu werden, was mit Rücksicht auf den §. 36 auch von den Streckenzugsgütern gilt.

§. 22.

d) Treść głównego wykazu i szczególnych spisów ładunku.

W głównym wykazie A wyszczególnić należy pojedyncze spisy ładunku w ich istotnej treści, mianowicie: miejsce przeznaczenia, ilość, gatunek, tudzież liczby i znaki wozów ciężarowych, ilość listów frachtowych i innych dokumentów, na koniec ilość pak jako też efektów podróжных.

Spisy ładunkowe B mają w sobie zawierać: miejsce przeznaczenia, ilość, gatunek, liczby i znaki wozów ciężarowych i szczególnych oddziałów w tychże, ilość pak z towarami, ich znaki i liczby, tudzież wagę w opakowaniu (sporcio) i krótkie wyrażenie gatunku towarów, o ile o tem z przyłączonych do spisu deklaracyj, listów frachtowych i innych dokumentów, w następnej rubryce umieścić się mających, dowiedzieć się można, oraz ilość pak z rzeczami podróжными i ich ogółową wagę w opakowaniu.

Wyrażenie gatunku towarów, i wypełnienie rubryki 5. i 6. spisów ładunku nie jest koniecznem, jeżeli do listy dołączony jest palet, albo karta przeselkowa od którego z urzędów austriackich wydana, z których dowiedzieć się można o gatunku i ilości towarów. W takim atoli razie należy wymienić palet, lub kartę przeselkową w rubryce 9., a potem wyrazić jedynie liczbę ogółową pak do paletu należących, i ich ogółową wagę z opakowaniem. W rubryce 8. umieszcza się wtedy tylko słowo „towary“.

§. 23.

e) Postępowanie urzędu celnego na granicy.

Zaraz po przybyciu pociągu urząd celny zniósłszy się z królewsko-pruskimi urzędnikami, przedsięwzemie rewizję parowców, wozów rezerwowych i osobowych, i tak przekona się, czy zachowano się podług §. 4., czy zamki u wozów ciężarowych są nienaruszone, niemniej czy główny wykaz A, który przez konwój złożony być ma, zgadza się ze spisami ładunkowymi B, jako, też te ostatnie z załączonemi dokumentami (tudzież liczbami i znakami wozów, poczem przystępuje, skoro tylko ze strony pruskiej czynność urzędową skończono, do zamknięcia wnętrza wozowego na towary przeznaczonego stosownie do postanowień §. 8.

Karta odpowiedna, wzór C.

Położoną od władzy celnej pruskiej już we Wrocławiu lub Raciborze urzędową pieczęć na towarach, które w wozach otwartych pod zamkniętymi płachtami i t. p. przybyły, należy, jeżeli jej pruscy urzędnicy celni na wychodzie nie odjęli, obejrzeć, jeżeli jest nienaruszona i za dostateczną uznana, bez odmiany pozostawić, i to w spisie ładunkowym zanotować. Poczem wyda urząd celny dla każdego miejsca dostawy (Wiednia, Berna i t. d.) osobną kartę odpowiedną

§. 22.

d) Inhalt der Hauptübersicht und der besonderen Ladungslisten.

In der Hauptübersicht A sind die einzelnen Ladungslisten mit ihrem wesentlichen Inhalte anzuführen, und zwar: der Bestimmungsort, die Anzahl, Gattung, dann Nummern und Marken der Frachtwägen, die Anzahl der Frachtbriefe und sonstigen Urkunden, endlich die Anzahl sowohl der Kollien als der Reise-Effekten.

Die Ladungslisten B haben auszuweisen: den Bestimmungsort, die Anzahl, Gattung, Nummern und Marken der Frachtwägen und Abtheilungen, die Anzahl der Waaren-Kollien, deren Zeichen und Nummern, dann das Sporko-Gewicht und die kurze Andeutung der Waarengattung, soweit sie aus den, der Liste beiliegenden Waaren-Erklärungen, Frachtbriefen und sonstigen Dokumenten, welche in der nächstfolgenden Rubrik anzusehen sind, entnommen werden kann, dann die Anzahl der Kollien, des Reisegepäcks und dessen Gesamt-Sporko-Gewicht.

Die Angabe der Waarengattung und die Ausfüllung der Rubriken 5 und 6 der Ladungsliste darf unterbleiben, wenn die Liste mit einer Bollete oder Versendungskarte eines österreichischen Amtes belegt ist, woraus Gattung und Menge der Waaren entnommen werden kann. In diesem Falle muß jedoch die Bollete oder Versendungskarte unter Rubrik 9 angeführt werden, wo dann nur die Gesamtzahl der zur Bollete gehörigen Kollien und deren Gesamt-Sporko-Gewicht anzugeben ist. Unter der Rubrik 8 ist dann bloß das Wort „Waaren“ anzusetzen.

§. 23.

e) Verfahren des Zollamtes an der Grenze.

Das Zollamt überzeugt sich, unmittelbar nach dem Eintreffen des Waarenzuges, im Einvernehmen mit den königlich-preussischen Zollbeamten, von der Beobachtung der Bestimmungen des §. 4 durch Revision der Lokomotive, Tender und Personenwagen, von der Unverletztheit des an die Frachtwägen angelegten Verschlusses, ferner von der Uebereinstimmung der von der Begleitung abzugebenden Hauptübersicht A mit den Ladungslisten B, so wie dieser mit den beiliegenden Urkunden und den Nummern und Marken der Wagen, und schreitet, sobald preussischer Seits die Amtshandlung beendet ist, zur Bewerkstelligung des Verschlusses der Ladungsräume nach den Bestimmungen des §. 8.

Anfageschein Muster C.

Der an Gegenständen, welche auf offenen Wagen unter Verschlußdecken u. s. w. einlangten, von der preussischen Zollbehörde bereits in Breslau oder Ratibor angelegte ämtliche Verschluß ist, soferne derselbe nicht vom preussischen Zollamte beim Austritte abgenommen wurde, zu besichtigen, wenn derselbe unverletzt und genügend befunden wird, ungeändert zu belassen, und in der Ladungsliste anzumerken. Hierauf fertigt das Zollamt für jeden einzelnen Bestimmungsort (Wien, Brünn u. s. w.) einen besondern Anfage-

podług wzoru C sporządzoną, załączy dwa egzemplarze spisu ładunkowego wraz z przynależącymi dokumentami, i wręczy klucz lub klucze od zamków wozowych, tudzież kartę opowiedną z jednym egzemplarzem spisu ładunkowego wraz z przynależącymi dokumentami w zapieczętowanej, do urzędu miejsca dostawy adresowanej kopercie, drugi zaś egzemplarz spisu ładunkowego otwarty strażnikowi skarbowemu, któremu urzędowe odprowadzenie lub kierunek tegoż powierzono. Trzeci egzemplarz spisu ładunkowego i główny wykaz A załączy urząd do rejestru kart opowiednych.

§. 24.

f) Spieszne wyeksperyowanie.

Ekspedycja towarów i efektów podróźnych, na wozie pod zamknięciem umieszczonych i za pomocą karty opowiednej innemu urzędowi przekazać się mających, ma się podług §. 7. odbywać z taką szybkością, iżby pociągu nie przetrzymywano nad czas, który w porządku jazdy jest oznaczony.

§. 25.

g) Poselki pocztą wozową.

Z poselkami pocztą wozową idącymi postępować sobie należy podług istniejących postanowień rozporządzenia z dnia 15. Października 1850 do l. 30641/1724.

§. 26.

h) Postępowanie urzędu celnego w miejscu dostawy.

Jak tylko pociąg zastanowi się w dworze kolejowym w Wiedniu i t. d., urzędnik, który ma² sobie zlecony urzędowy konwój, lub jego kierunek, odda głównemu urzędowi celnemu, albo znajdującemu się w dworcu kolejowym oddziałowi urzędu tak opieczętowane papiery wraz z kluczami. jakoteż nieopieczętowany spis ładunkowy.

aa) Spieszna ekspedycja efektów podróźnych, nie podpadających opłacie.

Urząd celny przekonawszy się o tem, że zamki u wozów ciężarowych nie są naruszone, i że te ostatnie z kartą opowiedną i ze spisami ładunkowymi się zgadzają, wreszcie i o tem, że dokumenta, które w tychże spisach jako aneksa są oznaczone, istotnie się znajdują, otworzy przedewszystkiem wóz, w którym zawarte są efekta podróźne, i jeżeli przy rozpoznawaniu nie znajdzie przedmiotów któreby opłacie podpadały, odda je administracji kolei żelaznej do rozrządzenia.

§. 27.

bb) Postępowanie z innymi przewożonymi przedmiotami.

Jeżeli pociąg przybył w nocy, inne wozy ciężarowe, nie otwierając ich, oddaje się tymczasowo pod dozór urzędowy, dopóki stosownie do §. 118. ustawy cła i monopolów rządowych, tudzież §. 7. niniejszego przepisu nie będzie można

schein nach dem Muster C aus, legt demselben zwei Paire der Ladungsliste sammt den dazu gehörigen Urkunden bei, und übergibt den oder die Schlüssel zum Wagenverschluße, dann den Ansageschein mit einem Paire der Ladungsliste sammt den dazu gehörigen Urkunden, unter versiegeltem, an das Amt des Bestimmungsortes adressirten Umschlage, ein zweites Paire der Ladungsliste aber offen dem mit der ämtlichen Begleitung oder deren Leitung beauftragten Angestellten der Finanzwache. Das dritte Paire der Ladungsliste und die Hauptübersicht A hat das Amt dem Ansageschein-Register beizuschließen.

§. 24.

f) Schleunige Abfertigung.

Die Abfertigung der unter Raumverschluß mittelst Ansagescheines an ein anderes Amt anzuweisenden Waaren und Reise-Effekten hat nach §. 7 mit solcher Beschleunigung zu geschehen, daß der Zug nicht über die im Fahrplane bestimmte Zeit angehalten werde.

§. 25.

g) Fahrpostsendungen.

Fahrpostsendungen sind nach der bestehenden Anordnung des Erlasses vom 15. October 1850 Z. 30641/1724 zu behandeln.

§. 26.

h) Verfahren des Zollamtes am Bestimmungsorte.

Unmittelbar nachdem der Wagenzug in dem Bahnhofe zu Wien u. s. w. zum Stillstehen gebracht worden ist, übergibt der mit der ämtlichen Begleitung oder deren Leitung beauftragte Angestellte dem Hauptzollamte oder der im Bahnhofe befindlichen Abtheilung desselben sowohl die unter Siegel gelegten Papiere sammt Schlüsseln, als die offen übernommene Ladungsliste.

aa) Schleunige Abfertigung der gebührenfreien Reise-Effekten

Das Zollamt überzeugt sich von der Unverletztheit des Raumverschlusses an den Frachtwägen und von der Uebereinstimmung der letzteren mit dem Ansagescheine sammt Ladungslisten, endlich von dem Vorhandensein der in diesen letzteren als beigegeschlossen bezeichneten Urkunden, schreitet dann vor Allem zur Eröffnung des Wagens, in welchem die Reise-Effekten geladen sind, und stellt diese, wenn bei deren Untersuchung Gegenstände, welche einer Gebührenentrichtung unterliegen, nicht vorgefunden werden, zur Verfügung der Eisenbahn-Verwaltung.

§. 27.

bb) Behandlung der übrigen Frachtgegenstände

Langt der Wagenzug zur Nachtzeit ein, so bleiben die übrigen Frachtwägen, ohne Eröffnung des Raumverschlusses, einstweilen unter ämtliche Aufsicht gestellt, bis, mit Rücksicht auf den §. 118. der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung, dann §. 7 der

przedsięwziąć dalszej czynności urzędowej, poczem urząd celny odemknąwszy wozy, przekona się, czy ładunek co do ilości i zewnętrznego stanu pak, zgadza się z listą ładunkową, i odwołując się na kartę opowiedną C, z wzoru juksty 39. instrukcyi urzędowej wyda poświadczenie, że pociąg poddany był pod czynność urzędową, i prześle takowe urzędowi, który wydał kartę opowiedną.

Paki z towarami bierze się, przyzwawszy wyznaczonego do tego urzędnika kolei żelaznej, pod urzędowe zamknięcie, i składa w magazynach urzędu na podstawie spisów ładunkowych, do których były dołączone listy frachtowe i t. d., drugi zaś egzemplarz spisu ładunkowego, opatrzony ze strony urzędu celnego poświadczeniem odbioru, wydaje się administracyi kolei żelaznej.

Tém poświadczeniem odbioru daje skarb państwa według §. 234. ustawy cła i monopolów rządowych rękojmię jedynie za ilość pak, bynajmniej zaś za podany gatunek, jakość i ilość towarów i efektów.

Przybyłe pociągami kolei żelaznej transporta towarów należy umyślnie jako takie wyrazić w protokole towarów, powołując się na spisy ładunkowe.

Jeżeli składy urzędu celnego są oddalone od dworca kolejowego, nie będąc z nim połączone koleją, przewóz pak z towarami, wyladowanych z wozów kolei żelaznej, z dworca kolejowego do urzędu celnego odbywa się pod nieustannym dozorem organów tak władzy skarbowej, jako też administracyi kolei żelaznej, na wozach zamykanych administracyi kolei żelaznej, za kartą opowiedną, wydaną od znajdującego się w dworcu kolejowym oddziału urzędu celnego, nawzajem urząd celny wręczy oddziałowi dworca kolejowego poświadczenie według wzoru 39.

W takim razie należy paki z towarami, gdyby urzędowe ich zamknięcie według uznania administracyi kolejowej w samymże dworcu kolejowym ze względu na jego przestronność bez przeszkody w czynnościach tejże wykonać się nie dało, opatrzyć urzędowymi pieczęciami ołowianemi, dopiero po przywiezieniu ich na miejsce urzędowania głównego urzędu celnego.

§. 28.

cc) Dalszy ciąg.

Urząd celny powinien złożone powyższym sposobem towary pod takie podciągnąć postępowanie, jakie odpowie przezuaczeniu tychże, wiadomemu ze złożonego, lub później złożyć się mającego oświadczenia.

§. 29.

dd) Wyjątki od powszechnych przepisów celnych, dozwolone dla przesyłek jazda pocztową przewożonych, zastosowane warunkowo do posyłek na kolei żelaznej uskutecznianych.

Ze względu na właściwość odbywającego się za 'pomocą' kolej żelaznych, przewozu towarów, pozwala się tymczasowo, ażeby z towarami i efektami prze-

gegenwärtigen Vorschrift, die weitere Amtshandlung Statt finden kann, wo dann das Zollamt die Wägen öffnet, sich von der Uebereinstimmung der Ladung in Absicht auf die Menge und äußere Beschaffenheit der Kollien mit der Ladungsliste überzeugt mit Beziehung auf den Ansageschein C, aus der Furta Muster 39 des Amtsunterrichtes die Bestätigung, daß der Wagenzug zur Amtshandlung gestellt worden ist, ausfertigt und dem Amte, welches den Ansageschein ausstellte, zusendet.

Die Waaren-Kollien werden, unter Beziehung des dazu bestimmten Angestellten der Eisenbahn, unter amtlichen Verschuß gelegt, und auf Grundlage der mit den Frachtbriefen u. s. w. belegten Ladungsliste in die amtlichen Magazine aufgenommen, das zweite Exemplar der Ladungsliste aber wird, mit der Uebernahme-Bestätigung des Zollamtes versehen, der Eisenbahn-Verwaltung ausgefolgt.

Durch diese Uebernahme-Bestätigung übernimmt jedoch der Staatsschatz, nach §. 234 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung nur für die Zahl der Pässe oder Verhältnisse, keineswegs aber für die angegebene Gattung, Beschaffenheit und Menge der Waaren oder Effekten eine Haftung.

Die mit den Eisenbahnzügen eingelangten Waarentransporte sind im Waarenprotokolle eigens als solche mit Berufung auf die Ladungsliste ersichtlich zu machen.

Sind die Niederlagen des Zollamtes von dem Bahnhofe entfernt, ohne mit diesem durch eine Schienenbahn in Verbindung zu stehen: so geschieht die Fortschaffung der von den Eisenbahnwägen abgeladenen Waaren-Kollien vom Bahnhofe zum Zollamte unter fortwährender Aufsicht der Organe sowohl der Finanzbehörde als der Eisenbahn-Verwaltung auf Wägen der Eisenbahn-Unternehmung mit Raumverschuß, gegen Ausfertigung eines Ansagescheines von Seite der im Bahnhofe befindlichen Abtheilung des Zollamtes, wogegen dieses der Bahnhof-Abtheilung die Bestätigung Muster 39 übermittelt.

In diesem Falle sind die Waaren-Kollien, wenn nach dem Erachten der Eisenbahn-Verwaltung die Anlegung des amtlichen Kollien-Verschlusses im Bahnhofe selbst, mit Rücksicht auf die Raumverhältnisse des letzteren, nicht ohne Störung des Bahnbetriebes Statt finden könnte, erst nach ihrem Einlangen auf dem Amtsplatze des Hauptzollamtes der Anlegung der amtlichen Bleisiegel zu unterziehen.

§. 28.

cc) Fortsetzung.

Das Zollamt hat die auf die vorbezeichnete Art eingelagerten Waaren jenem Verfahren zu unterziehen, welches ihrer, aus der vorliegenden oder nachträglich einzubringenden Erklärung entnehmbaren Bestimmung entspricht.

§. 29.

da) Bedingte Anwendung der für Fahrpostsendungen gestatteten Ausnahme von den allgemeinen Zoll-Vorschriften auf Eisenbahn-Sendungen.

Mit Rücksicht auf die Eigenthümlichkeit des durch die Eisenbahnen vermittelten Waarentransportes wird provisorisch gestattet, daß die, unter Beobachtung der Bestim.

wozonymi z zagranicy koleją żelazną, przy zachowaniu postanowień niniejszego przepisu, co do zabezpieczenia, przepisanego dla postępowania przekazowego, tudzież co do dopuszczalności oświadczenia, później złożyć się mającego, nakoniec co do ocenia według wynikłości urzędowego rozpoznania, tak samo sobie postępowano, jak z poselkami, przybywającymi pocztą wozową, i w karcie pocztowej należycie zapisanymi (136. ustawy cła i monopolów rządowych i §. 197. instrukcyi urzędowej wydanej dla urzędów wykonawczych). Z drugiej strony administracya kolei żelaznej ma być obowiązana w razie, gdyby strona, dla której poselka jest przeznaczona, najdłużej w ciągu trzech miesięcy od dnia urzędowego przyjęcia na skład nie oznajmiła urzędowi celnemu, że przyjmuje posetkę, albo gdyby jeszcze przed upływem tego terminu zaszedł przypadek. §. 168. ustawy cła i monopolów rządowych przewidziany: na żądanie urzędu celnego wywieźć posetkę pod zamknięciem i z zachowaniem przepisanego dla towarów przechodnich postępowania na własną odpowiedzialność za granicę, opłatę zaś od składu uiścić.

§. 30.

C. Postępowanie przy wyjściu posetek wychodnich i przechodnich.

- a) Urzędowe wyeksperymentowanie wychodnich i przechodnich towarów w miejscu, z kąd się wysyłają.

Posetki wychodnie i przechodnie, które koleją żelazną idą za granicę, a urzędowi celnym w Oderbergu lub Szczakowej pod rozpoznanie poddane być nie mają, należy już u urzędów celnych w Wiedniu, Bernie, Ołomuńcu lub Krakowie poddać pod postępowanie prawem przepisane.

Urzędy te stwierdzą tę okoliczność swoim poświadczeniem (pailetem).

§. 31.

- b) Przewóz posetek wychodnich i przechodnich wozami zamkniętymi

Posetki takie należy pod dozorem urzędowym ładować na wozy, według postanowień §§. 4. i 5. urządzone, z oddzieleniem towarów przechodnich, od owych towarów wychodnich, których wyjście za granicę udowodnione być powinno, tudzież od innych towarów wychodnich.

- c) Zdjęcie pieczęci z pak w urzędzie celnym w miejscu, z kąd idą w drogę.

Aby czynność urzędu wychodowego jak najspieszniej ukończona być mogła, należy zamknięcie przydane na pakach z towarami, które w innych przypadkach dopiero na granicy zdejmują się, zdjąć przed samem ładowaniem.

- d) Postępowanie tego urzędu.

- aa) Jeżeli urząd ten w dworcu kolejowym się znajduje

Urząd celny, przyjąwszy za podstawę spis ładunkowy, który administracya kolei żelaznej w dwóch egzemplarzach złoży, a w którym należące do niego

mungen dieser Vorschrift durch Eisenbahnzüge aus dem Auslande eingelangten Waaren und Effecten, in Absicht auf die für das Anweisungsverfahren vorgeschriebene Sicherstellung, dann auf die Zulässigkeit einer nachträglich einzubringenden Erklärung, oder der Verzollung nach dem Ergebnisse der zollamtlichen Untersuchung, auf gleiche Art behandelt werden, wie jene Sendungen, welche durch die Postwagen-Anstalt einlangen und in der Postwagen-Karte gehörig eingetragen erscheinen (136 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung, und §. 197. des Amtsunterrichtes für die ausübenden Aemter). Dagegen soll die Eisenbahn-Verwaltung verpflichtet sein, in jenen Fällen, wo von der Partei, für welche eine Sendung bestimmt ist, nicht längstens binnen drei Monaten vom Tage der amtlichen Einlagerung, dem Zollamte angezeigt wird, daß sie die Sendung annehme, oder wenn noch vor Verlaufe dieser Frist der im §. 168 der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung vorgesehene Fall eintritt, auf Verlangen des Zollamtes die Sendung unter Raumverschluß, mit Beobachtung des für Durchzugsgüter vorgeschriebenen Verfahrens, unter eigener Haftung ins Ausland zu schaffen, und den Lagerzins zu entrichten.

§. 30.

C. Verfahren beim Austritte von Ausfuhr- und Durchfuhr-Sendungen

a) Zollamtliche Abfertigung der Ausfuhr- und Durchfuhrsgüter im Orte der Versendung

Ausfuhr- und Durchfuhr-Sendungen, welche mittels der Eisenbahn über die Grenze befördert werden sollen, ohne bei den Zollämtern in Oderberg oder Szezafowa der gewöhnlichen Untersuchung unterzogen zu werden, sind dem gesetzlichen Verfahren schon bei den Zollämtern in Wien, Brünn, Olmütz oder Krakau zu unterziehen.

Diese Aemter haben hierüber die amtliche Bestätigung (Bollete) auszufertigen.

§. 31.

b) Beförderung der Ausfuhr- und Durchfuhr-Sendungen in geschlossenen Wägen.

Solche Sendungen sind unter amtlicher Aufsicht auf den nach den Bestimmungen §§. 4 und 5 eingerichteten Frachtwägen, und zwar die Durchfuhr-, dann jene Ausfuhrsgüter, deren Austritt über die Grenze nachzuweisen ist, abgesondert von andern Austrittsgütern zu verladen.

c) Abnahme des Kollien-Verschlusses beim Zollamte des Absendungsortes.

Damit die Amtshandlung des Austrittsamtes schleunigst beendigt werden könne, ist der an den Waaren-Kollien angebrachte amtliche Verschluß, welcher in anderen Fällen erst an der Grenze abgenommen wird, unmittelbar vor dieser Verladung abzunehmen.

d) Verfahren dieses Amtes.

aa) Wenn dasselbe sich im Bahnhofs befindet.

Das Zollamt weist auf Grund der von der Eisenbahn-Verwaltung zu übergebenden doppelten Ladungsliste, auf welcher die dazu gehörigen Austritts-Bolleten an-

palety wychodowe wyrażone być mają, poselkę zapomocą karty opowiednej pod urzędowe zamknięcie danej przekaże urzędowi celnemu w Oderbergu, a względnie w Szczakowej, da konwój urzędowy, zatrzyma palety wychodowe i wręczy konwojującemu jeden otwarty spis ładunkowy, drugi zaś wraz z kartą opowiedną i kluczem od zamku wozowego w opieczętowanej kopercie.

§. 32.

bb) Jeżeli urząd celny miejsca, z kąd idą poselki, nie znajduje się w dworcu kolejowym.

Jeżeli urząd celny nie znajduje się w dworcu kolejowym, tedy tenże poselkę pod zamknięciem i urzędowym konwojem, wyprawia do dworca kolejowego, gdzie potem uskutecznia się przeładowanie na wozy ciężarowe kolei żelaznej, wygotowanie karty opowiedczej i t. d. podług §. 31.

§. 33.

c) Postępowanie urzędów wychodowych.

aa) Ogląd i otwarcie zamków.

Urzędy celne wychodowe w Oderbergu i Szczakowej powinny po przybyciu pociągu odebrać spisy ładunkowe, a przekonawszy się, czy też z ilością i znakami wozów zgadzają się, i czyli zamki tychże nie są naruszone, odemknąć je, i jeżeli nie ma uzasadnionego powodu do przepatrzenia ładunku, wyprawić go w porozumieniu się z królewsko-pruskimi urzędnikami pod urzędowym konwojem za granicę.

§. 34.

bb) Wygotowanie i odesłanie poświadczenia o wyjściu

Urzędy celne w Oderbergu i Szczakowej mają spółnie z organami, które były przeznaczone do dania konwoju za granicę, rzeczywiste wyjście na spisie ładunkowym zanotować, na to z powołaniem się na kartę opowiedną z rejestru certyfikatów (wzór 20 instrukcyi urzędowej) wydać poświadczenie, i toż, oraz jeden egzemplarz spisu ładunkowego przesłać tutejszo-krajowemu urzędowi celnemu, który wydał kartę opowiedną, i z resztą zaś ekspedycję tę zaciągnąć do przeglądu wysłanych towarów (wzór 30).

§. 35.

f) Postępowanie z poświadczeniami wyjścia w miejscu wysyłki

Urząd celny, otrzymujący to poświadczenie, powinien na podstawie tegoż, i z odniesieniem się do niego na paletach, które zatrzymał, zaszkło wyjście zanotować, a co do poselek przechodnych jeden egzemplarz paletu wychodowego przesłać urzędowi, który wydał palet przechodowy, drugi zaś egzemplarz wydać stronie, która oświadczyła, że poselkę poddaje pod postępowanie wychodowe.

Poświadczenia, które urzędy w Oderbergu i Szczakowej z rejestru podług wzoru 20. wydały, i należące do tych poświadczeń spisy ładunkowe, należy jako dowody załączyć do rejestru kart opowiednych.

zuführen sind, mittels Ansagescheines die unter Raumverschluß gelegte Sendung an das Zollamt in Oderberg und rücksichtlich Szczakowa an, leitet die ämtliche Begleitung ein, hält die Austritts-Bolleten zurück, und übergibt dem Begleiter die eine Ladungsliste offen, die andere sammt dem Ansagescheine und dem Schlüssel zum Wagenverschluß unter versiegeltem Umschlage.

§. 32.

bb) Wenn das Zollamt des Absendungsortes sich nicht im Bahnhofe befindet.

Befindet sich das Zollamt nicht im Bahnhofe, so leitet dasselbe den Transport der Sendung dahin unter Raumverschluß und ämtlicher Begleitung ein, wo dann die Ueberladung auf die Eisenbahn-Frachtwägen und die Ausfertigung des Ansagescheines u. s. w. nach §. 31 Statt findet.

§. 33.

c) Verfahren der Austritts-Ämter.

aa) Untersuchung und Öffnung des Raumverschlusses

Die Austrittsämter in Oderberg und Szczakowa haben nach dem Einlangen des Zuges den Ansageschein sammt Ladungslisten zu übernehmen, von deren Uebereinstimmung mit der Anzahl und Bezeichnung der Wägen, dann von der Unversehrtheit des Raumverschlusses der letzteren sich zu überzeugen, diesen Verschluß zu öffnen, und wenn ein begründeter Anlaß zur Untersuchung der Ladung nicht vorhanden ist, dieselbe im Einvernehmen mit den königlich-preussischen Zollbeamten unter ämtlicher Begleitung über die Grenze zu entlassen.

§. 34.

bb) Ausfertigung und Absendung der Austritts-Bestätigung.

Die Zollämter in Oderberg und Szczakowa haben gemeinschaftlich mit jenen Angestellten, welche die Begleitung über die Grenze besorgten, den wirklich geschehenen Austritt auf den Ladungslisten anzumerken, hierüber mit Berufung auf den Ansageschein aus dem Zertifikaten-Register (Muster 20 des Amtsunterrichtes) eine Bestätigung auszufertigen, und diese sammt einem Exemplare der Ladungsliste dem innerländigen Zollamte, welches den Ansageschein ausfertigte, zuzusenden, übrigens aber diese Expedition in die Uebersicht der ausgetretenen Waaren (Muster 30) aufnehmen.

§. 35.

f) Behandlung der Austritts-Bestätigungen im Absendungsorte.

Das Zollamt, welchem diese Bestätigung zugesendet wird, hat auf Grund und mit Berufung derselben auf den zurückbehaltenen Bolleten den geschehenen Austritt anzumerken, bei Durchfuhr-Sendungen ein Exemplar der Austritts-Bollete dem Amte, welches die Durchzugs-Bollete ausstellte, zuzusenden, das zweite Exemplar aber jener Partei auszufolgen, welche die Sendung zur Austritts-Behandlung erklärte.

Die von den Ämtern Oderberg und Szczakowa aus dem Register-Muster 20 ausgefertigten Bestätigungen sammt den dazu gehörigen Ladungslisten sind dem Ansageschein-Register als Belag beizuschließen.

§. 36.

D. Postępowanie z poselkami, które przebywają całą przestrzeń kolei.

a) Poselki wprost z Wiednia, Berna i Ołomuńca do Krakowa i odwrotnie przez kraj pruski są dozwolone, przyczem postępowanie celne, przepisane dla wchodzących na powrót posełek, zdaje się na urząd celny, w miejscu dostawy istniejący.

Towary lub efekta wolno jest z Wiednia, Berna i Ołomuńca poselać koleją przez kraj pruski do Krakowa, lub odwrotnie, nie poddając je pod inną czynność urzędu celnego na granicy, jak tę, którą §. 39. przepisuje, jeżeli na wozy, stosownie do §. 4. do zamykania przyrządzone, i oddzielnie podług miejsce dostawy są ładowane i poszczególnione w osobnych spisach ładunkowych.

Co do układu spisów ładunkowych należy zachować postanowienia §. 22. niniejszego przepisu. Co się zaś tyczy podawania ich w podwójnych egzemplarzach, tudzież względem czynności, które urzędy celne w Wiedniu, Bernie i Ołomuńcu przeprowadzić mają, posłużą za prawo postanowienia §. 15. przepisu, zatwierdzonego dekretem Ministerstwa skarbu z dnia 31. Sierpnia 1848 do l. 29216, przyczem to, co pod lit. a. owego paragrafu o przekładaniu spisu ładunkowego w urzędzie celnym w Oderbergu przepisano, stosować należy do urzędów celnych wiedeńskiego, berneńskiego i ołomunieckiego.

§. 37.

b) Przejazd przez kraj pruski bez urzędowego konwoju.

W drodze z Annabergu do Mysłowic, lub odwrotnie poselki te, przekraczające w przewozie wewnętrznym linię celną (zwane poselkami, całą przestrzeń kolei przebywającymi) nie otrzymują zwykle urzędowego konwoju austriackiego. Atoli miejsce do ładowania musi być zamknięte w sposób w §. 8. niniejszego przepisu zalecony.

§. 38.

c) Zastosowanie przepisu z dnia 31. Sierpnia 1848 do l. 29216 (obwieszczenie do l. 34605).

Gdyby towary idące pociągiem, przebywającym całą przestrzeń kolei po powrocie przez granicę już w Oderbergu, a względnie w Szczakowej lub na innej dalej w głąb kraju między Oderbergiem i Ołomuńcem, Bernem lub Wiedniem, a względnie między Szczakową i Krakowem leżącej stacyi, gdzie nie ma urzędu celnego, kolej opuścić miały, natenczas zamknięcie odjęte być ma w urzędzie celnym w Oderbergu, a względnie w Szczakowej, i w takim razie w ogólności postępować należy według postanowień przepisu, zatwierdzonego rozporządzeniem Ministerstwa skarbu z dnia 31. Sierpnia 1848 do l. 29216, który także co do reszty punktów swoją moc obowiązującą zachowuje, o ile niniejszym przepisem nic innego nie rozporządzono.

§. 36.

D. Verfahren bei Streckenzug-Sendungen.

a) Gestattung direkter Versendung zwischen Wien, Brünn und Olmütz nach Krakau und umgekehrt über preussisches Gebiet mit Uebertragung des Zollverfahrens für den Wiedereintritt an das Zollamt des Bestimmungsortes.

Waaren oder Effekten dürfen von Wien, Brünn und Olmütz auf der Eisenbahn über preussisches Gebiet nach Krakau oder in umgekehrter Richtung, ohne eine andere Amtshandlung des Zollamtes an der Grenze als jene, welche unter §. 39 vorgeschrieben wird, versendet werden, wenn sie in, zur Anlegung des Raumverschlusses nach §. 4 eingerichteten Wägen, und zwar nach den einzelnen Bestimmungsorten abgefordert verladen und in besondere Ladungslisten aufgenommen werden.

Hinsichtlich der Einrichtung der Ladungslisten sind die Bestimmungen des §. 22 gegenwärtiger Vorschrift zu beobachten. Was hingegen deren Ueberreichung in doppelter Ausfertigung anbelangt, und rücksichtlich der von den Zollämtern in Wien, Brünn und Olmütz zu pflegenden Amtshandlung haben die Bestimmungen der mit dem Finanz-Ministerial-Dekrete vom 31. August 1848 Z. 29216 genehmigten Vorschrift §. 15 zur Richtschnur zu dienen, wobei was unter lit. a. jenes Paragraphes von der Ueberreichung der Ladungsliste beim Zollamte Oderberg vorgeschrieben erscheint, auf die Zollämter Wien, Brünn und Olmütz anzuwenden ist.

§. 37.

b) Durchzug durch preussisches Gebiet ohne ämtliche Begleitung.

Auf dem Wege von Annaberg nach Myslowitz oder umgekehrt werden diese, im innern Verkehre die Zoll-Linie überschreitenden (sogenannten Streckenzug-) Sendungen in der Regel mit einer ämtlichen Begleitung österreichischer Seite nicht versehen. Dagegen ist der Verschluss des Ladungsraumes auf die in gegenwärtiger Vorschrift unter §. 8 angeordnete Art zu bewerkstelligen.

§. 38.

c) Anwendung der Vorschrift vom 31. August 1848 Z. 29216 (Kundmachung Z. 34605).

Sollten die Streckenzug-Güter nach dem Rücktritte über die Grenze schon in Oderberg und rücksichtlich Szcza-kowa, oder auf einer weiter landeinwärts, zwischen Oderberg und Olmütz, Brünn oder Wien, und rücksichtlich zwischen Szcza-kowa und Krakau gelegenen Station, wo ein Zollamt sich nicht befindet, die Eisenbahn verlassen, so hat die Abnahme des Raumverschlusses bei dem Zollamte in Oderberg und rücksichtlich Szcza-kowa zu geschehen, und es ist in diesem Falle überhaupt nach den Bestimmungen der mit dem Finanz-Ministerial-Erlaße vom 31. August 1848 Z. 29216 genehmigten Vorschrift vorzugehen, welche auch in allen übrigen Punkten in Wirksamkeit bleibt, so fern nicht in gegenwärtiger Anordnung etwas anders verfügt wird.

§. 39.

d) Postępowanie urzędu pogranicznego, jeżeli czynność urzędowa, przepisana dla wchodu na powrót do kraju, ma odbywać się w urzędzie celnym tutejszo-krajowym.

Jeżeli posyłka, przez Prusy przewieziona pociągiem całokolejnym dopiero w Bernie, Wiedniu i t. d. ma być poddana pod czynności urzędowe, jakie dla powracających posyłek są przepisane, natenczas pograniczne urzędy celne nie mają innego zadania, jak przekonać się, czy zamku nie naruszono, i czyli spis ładunkowy zgadza się z ilością, liczbami i znakami wozów, naostatek zanotować na spisie ładunkowym, jako dopełnili tego rozporządzenia.

§. 40.

Zastrzeżenie odwołania lub odmienienia niniejszych przepisów.

Administracya skarbu zastrzega to sobie, iż jeśli tego uzna potrzebę, dozwolone niniejszemi postanowieniami wyjątki od powszechnych przepisów celnych, odwołać, albo w miejsce tychże inne rozporządzenia wydać będzie mocna.

W Wiedniu dnia 22. Grudnia 1850.

§. 39.

4) Verfahren des Grenzamtes, wenn die Amtshandlung für den Wiedereintritt bei einem innerländigen Zollamte zu geschehen hat.

Ist die im Streckenzuge über Preußen beförderte Sendung dazu bestimmt, der für den Wiedereintritt gesetzlich vorgeschriebenen Amtshandlung erst in Brünn, Wien u. s. w. unterzogen zu werden: so haben die Zollämter an der Grenze sich darauf zu beschränken, von der Unverletztheit des Raumverschlusses und von der Uebereinstimmung der Ladungsliste mit der Anzahl, den Nummern und Marken der Wagen, sich zu überzeugen, und daß dieses geschehen, auf der Ladungsliste anzumerken.

§. 40.

Vorbehalt des Widerrufs oder von Aenderungen dieser Vorschrift.

Die Finanz-Verwaltung behält sich vor, die durch gegenwärtige Bestimmungen gestatteten Ausnahmen von den allgemeinen Zollvorschriften, wenn sie es für erforderlich erachtet, zu widerrufen, oder an deren Stelle andere Verfügungen treten zu lassen.

Wien am 22. Dezember 1850.

Wzór A.

Kolej północna Cesarza Ferdynanda.

Główny wykaz.

pociągu z towarami N. 772, który odszedł z Wrocławia dnia 17. Marca 1851 o godzinie 2. po południu.

Podpisany ekspedjent towarzystwa kolei północnej podaje c. k. głównemu urzędowi dochodowemu w Oderbergu w przepisanej ilości egzemplarzów, wyszczególnione tutaj spisy ładunkowe przybyłych z Prus towarów i rzeczy, podróżnych, a to:

1	2	3			4			5			6	7	8	9		
Liczba spisu ładunkowego	Postępowanie celne ma się odbyć na stacyi	Wozy ciężarowe									Z listami frachtowymi, oświadczeniami, paletami lub innemi jakimi dokumentami	Ilość			Uwaga.	
		zamknięte				otwarte z przykryciem do zamykania i t. p.			inne			pak				
		ilość	znaki	liczby	oddziały	ilość	znaki	liczby	ilość	znaki		liczby	ilość	z towarami		z rzeczami podróżnymi
I.	Oderberg	1	NB.	15	—	—	—	—	—	—	—	10	20	8		
II.	Berno	—	—	—	—	1	FWB.	12	—	—	—	12	25	20		
III.	Wiedeń	1	FWB.	4 $\frac{1}{6}$	1	NB.	8	—	—	—	—	5	27	80		
Razem		2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	27	72	108		

W Oderbergu austriackim dnia.....

Z polecenia i pod rękojnią towarzystwa kolei północnej.

I. N.

Ekspedjent towarów.

Zaciągnięto do rejestru kart opowiednych pod liczbą

Dan w Oderbergu dnia.....

I. N.

Beilage zu No. 75.

Muster A.

Kaiser-Ferdinands-Nordbahn.

Haupt = Uebersicht

des Waarenzuges No. 722, welcher am 17. März 1851, um 2 Uhr Nachmittags von Breslau abgegangen ist.

Der unterzeichnete Expedient der Nordbahngesellschaft übergibt dem k. k. Gefällen-Hauptamte in Oberberg über die aus Preußen eingelangten Waaren und Reise-Effekten die hier verzeichneten Ladelisten in der vorgeschriebenen Anzahl von Ausfertigungen und zwar:

1	2	3			4			5			6	7	8	9			
Nummer der Ladeliste	Die Vor- nahme des Zollverfah- rens hat zu geschehen auf der Stazion	F r a c h t w ä g e n												Mit Frachtbreisen, Kellera- tionen, Dollern oder sonstigen Urkunden	Anzahl der		Anmerkung.
		geschlossene				offene mit Verschluß- Decken u. s. w.			andere						Waa- ren-	Reisegepäck-	
		Anzahl	Marken	Nummern	Abtheilungen	Anzahl	Marken	Nummern	Anzahl	Marken	Nummern						
												Anzahl					
I.	Oderberg	1	NB.	15	—	—	—	—	—	—	—	10	20	8			
II.	Brünn	—	—	—	—	1	FWB.	12	—	—	—	12	25	20			
III.	Wien	1	FWB.	4	a/6	1	NB.	8	—	—	—	5	27	80			
Zusammen		2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	27	72	108			

Österreichisch = Oderberg den.....

Im Auftrage und unter Haftung der Nordbahngesellschaft.

N. N.

Güter = Expedient.

Eingetragen im Ansageschein = Register
unter No.

ddtto. Oderberg den.....

N. N.

IVZOR B.

Aneks Jo nru 75.

Króleju żelazna Cesarza Ferdynanda.

Spis ładunkowy Nr III.

towarów i efektów potrzebnych, idących do Wiednia pojeżdżiem koleją żelazną, który odeszedł z Wroclawia dnia 17. Marca 1851 o godzinie 2. po południu (pojeżdż Nr 322).

[illegible]

Wszystkiego dwa wozy ze 107 pakami ważącemi dwadzieścia dziewięć cetnarów, dziewięćdziesiąt i dwa funty wag wiedeńskiej. Od ekspedycji towarów północnej kolei żelaznej Cesarza Ferdynanda.

.....inia.....

I. N.

Ekspedyent towarów.

Należy wydano kartę opowiadania do 1.

z daty w Oberbergu dnia

I. N. робота.

I. N. Konírov, *et al.*

Muster B.

Beilage zu No. 75.

Kaiser = Ferdinands = Nordbahn. Ladungsliste Nr. III.

über die Waaren und Steife = Effekten, welche mit der am 17. März 1851, um 2 Uhr Nachmittags von Dresden abgegangenen Eisenbahnfabrik nach Wien befördert werden. (Zug Nr. 722.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Frachtwägen			Anzahl	Nummern	Contingente	Gewicht = Porto	Nächere Bezeichnung des Frachtes = Gegenstandes (Waaren = Gattung)	dazu gehörige Papiere		Bestimmung zur		Anzahl der an den Wägen und Möbeln angelegt.
verschlossene	offene mit Verschluß = becken d. i.	andere						Wollete des Amtes	Nummern	Einfuhr (Wiederzufuhr)	Durchfuhr	
Anzahl	Anzahl	Anzahl	der Päck, Kisten oder Stücke		Stück			Anzahl	Nummern	Anzahl	Stückzahl	Stückzahl
1	FWB.	4	a	—	—	1	300	TB.	1	52	1	1
—	dtto. dt.	b	—	—	—	20	1/100	—	5	30	—	—
—	—	—	—	—	—	2	1 u. 2	MB.	3	50	1	1
—	—	—	—	—	—	80	—	—	3	20	—	—
—	—	1 NB.	8	—	—	4	—	—	16	40	—	4
Zusammen			1	—	—	107	—	—	—	—	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6

44*

Zum Ganzen zwei Frachtwägen mit 107 Kisten = Porto, Neun und Zwanzig Zentner, Zwei und Neunzig Pfund Wiener Gewicht.
Von der Güter = Expedition der Kaiser = Ferdinands = Nordbahn.

den.....
N. N.
Güter = Expeditor.

Hierüber wurde der Antragschein No. 1
dtto. Döberg den.....ausgefertigt.
N. N. Einnehmer.
N. N. Kontrolleur.

Wzór C.

Kraj koronny

Powiat dochodowy.....

Urząd.....



Rejestr kart opowiednych

dla przewozu koleją żelazną.

Dziesięć arkuszy każdy po trzy palety z okładką.



Muster C.

Kronland

Kameral-Bezirk.....

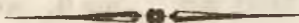
Amt



Ansageschein-Register

für den Verkehr auf Eisenbahnen.

Zehn Bögen zu je drei Folleten sammt Umschlag.



Karta opowiedna do l. 105.

W Oderbergu dnia 17. Marca o
godzinie 8 $\frac{1}{2}$ wieczorem.

Północna kolej żelazna Cesarza Ferdynanda wiezie z Prus według głównego przeglądu, załączonego do liczby księgi juxtowej, i przyłączonego spisu ładunkowego l. III. jednym wozem zamkniętym l. 4. i jednym wozem otwartym z nakryciem do zamykania (opieczętowania) przyrządzoném do głównego urzędu celnego w Wiedniu 107 pak z towarami i efektami podróżnemi wazących z opakowaniem ogółem dwadzieścia dziewięć cetnarów, dziewiędziesiąt i dwa funty, pod konwojem nadstrażników straży skarbowej Wimmera i Schwarza.

Pociąg odszedł dzisiaj o godzinie
9. wieczorem.

Jak wyżej.

Jak wyżej.

Kraj kor. Śląsk. Powiat dochod. Cieszyn.

Główny urząd dochod. Oderberg



Karta opowiedna do l. 105

d. 17. Marca o godzinie 8½ wieczorem.

Północna kolej żelazna Cesarza Ferdynanda wiezie z Prus według załączonego obok w dwóch egzemplarzach spisu ładunkowego l. III. jednym wozem zamkniętym l. 4. i jednym wozem otwartym z nakryciem do zamknięcia do głównego urzędu celnego w Wiedniu 107 pak z towarami i efektami podróżnemi, wających z opakowaniem ogółem dwadzieścia dziewięć cetnarów, dziewiędziesiąt i dwa funty, pod konwojem nadstrażników straży skarbowej Wimmera i Schwarza.

Pociąg odszedł dzisiaj o godzinie 9. wieczorem.

I. N.

Jak wyżej.

Jak wyżej.

Bestraktarpowienych.

Anfageschein Nro. 105.

Oderberg am 17. März um 8 $\frac{1}{2}$ Uhr
Abends.

Die Kaiser = Ferdinands = Nordbahn
führt aus Preußen laut der zur Furta Nro.
angeschlossenen Hauptübersicht und der hier
beiliegenden Ladeliste Nro. III. auf Einem
geschlossenen Coullissen-Wagen Nro 4
und Einem offenen Wagen mit Verschlus-
decken

zu dem Haupt-
Zollamte in Wien an Waaren und Reise-
Effekten Einhundert Sieben Kollien

im Gesamt = Sporko = Gewichte
von Neun und Zwanzig Zentner, Zwei und
Neunzig Pfund unter Begleitung der Fi-
nanzwach = Oberaufseher Wimmer und
Schwarz.

Der Transport ist abgegangen heute
um 9 Uhr Abends.

Wie oben.

Wie oben.

Kronl. Schlesien. Kameral-Bezirk Teschen.

Gef.-Hauptamt Oderberg.



Anfageschein Nro. 105

am 17. März um 8 $\frac{1}{2}$ Uhr Abends.

Die Kaiser = Ferdinands = Nordbahn
führt aus Preußen laut der hier in zweifa-
cher Ausfertigung beiliegenden Ladeliste
Nro. III. auf Einem geschlossenen Coullis-
sen-Wagen N. 4 und Einem offenen Wa-
gen mit Verschlusdecken

zu dem
Hauptzollamte in Wien an Waaren und
Reise = Effekten Einhundert Sieben Kollien

im Gesamt = Sporko = Gewichte
von Neun und Zwanzig Zentner, Zwei und
Neunzig Pfund unter Begleitung der Fi-
nanzwach = Oberaufseher Wimmer und
Schwarz. Der Ladeliste liegen bei an
Frachtbriefen oder anderen Urkunden fünf
Stück.

Der Transport ist abgegangen heute
um Neun Uhr Abends.

N. N.

Wie oben.

Wie oben.

Anfageschein = Nro. 105

